

CZ Návod na obsluhu: RX-4, RXI-23, RXM-23

1 - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

UPOZORNĚNÍ - aby byla zajištěna vaše bezpečnost je důležité pozorně si přečíst tento manuál a uchovávejte ho pro případné další použití.

Před tím, než si pozorně přečtete instrukce před instalací tohoto produktu. Design a provedení tohoto zařízení v technických informacích v tomto návodu jsou v souladu s aktuálními bezpečnostními standardy. Nesprávná instalace, nebo programování může způsobit vážné zranění pro osobu, která vykonává instalaci.

2 - PŘEDSTAVENÍ PRODUKTU

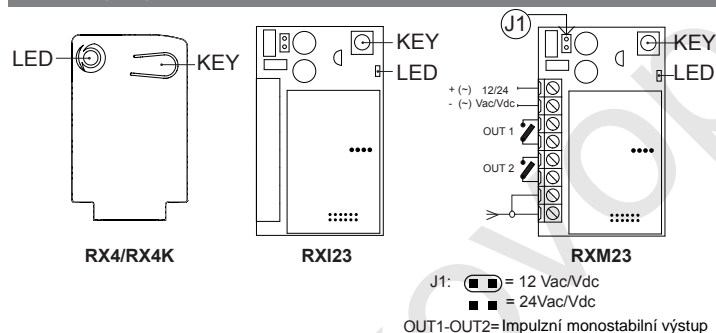
RÁDIO PŘIJÍMAČ

Rádio přijímače Key Automation jsou 4 kanálové přijímače pro ovládání jednotek SSQ (RX4/RX4K) konektorem, Molex konektorem (RXI23) a s externími terminálovými deskami (RXM23). Přijímač akceptuje pevný, nebo plovoucí vysílání.

OZN.	POPIS
RX4	Zásuvný přijímač, 4 výstupy, 433,92 MHz. Max. paměťová kapacita 200 kódů.
RX4K	Zásuvný přijímač, 4 výstupy, 433,92 MHz. Max. paměťová kapacita 1000 kódů.
RXI23	Zásuvný přijímač, 2 výstupy, 433,92 MHz. Max. paměťová kapacita 200 kódů.
RXM23	Externí přijímač, 2 výstupy, 433,92 MHz. Max. paměťová kapacita 200 kódů.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE	900RX4 / RX4K	900RXI23	900RXM23
Dekódování	PEVNÝ/ PLOV.	PEVNÝ/ PLOV.	PEVNÝ/ PLOV.
Kompatibilní ovladače	SUB/ORION	SUB/ORION	SUB/ORION
Frekvence	433.92 MHz	433.92 MHz	433.92 MHz
Napájení	Vac/ (Vdc) (5)	Vac/ (Vdc) 12/ (24)	Vac/ (Vdc) 12/ (24)
Spotřební proud	12 mA	18 mA	18 mA
Max. spotřeba	15 mA	44 mA	44 mA
Vstupní odpor	50 Ω	50 Ω	50 Ω
Počet výstupů	4	2	2
Relé výstupy	-	24 Vdc, 1 A MAX,	24 Vdc, 1 A MAX,
Citlivost	-108 dB	-108 dB	-108 dB
Pracovní teplota	-20°+55° C	-20°+55° C	-20°+55° C

HLAVNÍ KOMPONENTY



3 - PŘEDBEŽNÁ KONTROLA

UPOZORNĚNÍ - před instalací tohoto produktu proveďte následující kontroly:

- Zkontrolujte zda je podložka stabilní a bez vibrací
- Používejte správné nádrážky
- Zkontrolujte přívod el. energie
- Připojte anténu ANTS433, bez antény je dosah zkrácený jen na několik metrů. Anténu dejte co nejvýše.
- Pro připojení antény použijte kabel RG58 ne delší než 10 m.

4 - INSTALACE PRODUKTU

Připojte rádio k přijímači a odpojením přívodu el. energie a pro RX4/RX4K modely zkontrolujte jak se správně zapojují ovládací jednotky.

UPOZORNĚNÍ: v některých ovládacích jednotkách se musí kryt RX4 odstranit. Informace najdete v manuálu ovládací jednotky, které se to týká.

První dálkový ovladač nastaví typ kódování (pevný, nebo plovoucí kód) Po zapnutí napájení přijímače začne blikat což indikuje typ kódování v jeho paměti:

- 1 dlouhé bliknutí = paměť je prázdná
- 2 rychlé bliknutí = pevný kód
- 3 rychlé bliknutí = plovoucí kód

4.1 Uložení dálkového ovladače do paměti

UPOZORNĚNÍ: Pokud je aktivovaná funkce ukládání kódu, můžete se nechat naložit do paměti jakýkoliv stisknutý ovladač v dosahu přijímače. Aby jste snížili dosah přijímače odpojte dočasné anténu!

FÁZE	POPIS	PŘÍKLAD
1	Stiskněte a uvolněte tlačítko na přijímači tolikrát, který výstup chcete zvolit: jednou pro výstup .1, dvakrát pro výstup .2 atd.. Pro zjištění jakou funkci výstup přijímače aktivuje zkontrolujte manuál ovládací jednotky na kterou přijímač instalujete.	+
2	LED dioda přijímače blikne tolikrát podle toho, který výstup jste zvolili - mezi bliknutími je jednosekundová pauza.	+ 1s + 1s
3	Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, který se má uložit do 7 sec a držte ho aspoň 2 sekundy.	2s
4	Pokud jste postup provedli správně přijímač jednou dlouze blikne.	3s
5	Pro zapamatování dalšího ovladače na stejný výstup - opakujte bod 3.	
N.B.	Pokud není vydán žádný povel do 7 sekund přijímač automaticky ukončí programovací mód.	

4.2 Vymazání dálkového ovladače

FÁZE	POPIS	PŘÍKLAD
1	Stiskněte tlačítko na přijímači i dokud se LED dioda nerozsvítí (cca. 3 sec.)	(>3s)->
2	Do 7 sec. stiskněte tlačítko ovladače, které se má vymazat a držte ho stisknuté dokud dioda nezhasne.	->
3	Po jedné sekundě začne LED dioda blikat.	0,5s 0,5s
4	Potvrďte vymazání stisknutím tlačítka na přijímači.	
5	Pokud jste postup vykonali správně přijímač jednou dlouze blikne.	3s
N.B.	Pokud není vydán žádný povel do 7 sekund přijímač automaticky ukončí programovací mód.	

4.3 Vymazání celé paměti přijímače

FÁZE	POPIS	PŘÍKLAD
1	Stiskněte tlačítko na přijímači a držte ho dokud se LED dioda nerozsvítí (cca. 3 sec.) a zhasne (cca. 3 sec.). Pusťte tlačítko.	(>3s)-> (>3s)->
2	Asi 1 sec. po uvolnění tlačítka začne LED dioda blikat.	(1s)+ (1s)+
3	Stiskněte tlačítko na přijímači během těchto bliknutí.	
4	Pokud jste postup provedli správně přijímač jednou dlouze blikne.	

4.4 Vzdálené programování dálkového ovladače pomocí ovladače, který je už uložený

Ovladač se dá naprogramovat i bez přímého přístupu k přijímači. Uživatel ale musí mít k dispozici ovladač, který už je uložen v paměti a musí být také v radiového dosahu přijímače.

FÁZE	POPIS	PŘÍKLAD
1	Stiskněte tlačítko nového ovladače, které budete programovat aspoň na 5 sec.	>5s
2	Stiskněte tlačítko vodního (naprogramovaného), které se bude kopírovat (pokud byl krok 1 úspěšný brána nereaguje).	>3s
3	Stiskněte tlačítko nového dálkového ovladače, které programujete a držte ho aspoň 3 sec.	>3s
4	Stiskněte tlačítko starého ovladače, které budete kopírovat a držte ho aspoň 3 sec. po potvrzení a ukončení programování.	>3s
N.B.	Pokud není vydán žádný povel do 7 sekund, tak přijímač automaticky ukončí programovací mód.	

5 - TESTOVÁNÍ A ZPROVOZNĚNÍ

System může být spuštěn jen po otestování kvalifikovaným technikem.

SK Návod na obsluhu: RX-4, RXI-23, RXM-23

1 - BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

UPOZORNENIE - aby bola zabezpečená Vaša bezpečnosť, je dôležité, aby ste si pozorne prečítali tento manuál a uchovali si ho pre prípadné ďalšie použitie.

Pre ítajte si pozorne tieto inštrukcie pred inštaláciou tohoto produktu. Dizajn a prevedenie tohto zariadenia spolu s informáciami v tomto návode sú v súlade s aktuálnymi bezpečnostnými štandardami. Nesprávna inštalácia, alebo programovanie môže spôsobiť vážne Vážne zranenie pre osobu, ktorá vykonáva inštaláciu.

2 - PREDSTAVENIE PRODUKTU

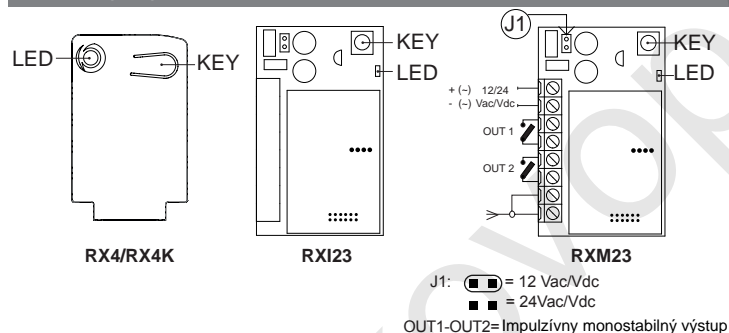
RÁDIO PRIJÍMA

Rádio prijímač je Key Automation sú 4 výstupové prijímače pre ovládanie jednodielnych SSQ (RX4/RX4K) konektorom, Molex konektorom (RXI23) a s externými terminálovými doskami (RXM23). Prijímač akceptuje pevný, alebo plávajúci výsielka.

OZN.	POPIS
RX4	Zásuvný prijímač, 4 výstupy, 433,92 MHz. Max. pamäťová kapacita 200 kódov.
RX4K	Zásuvný prijímač, 4 výstupy, 433,92 MHz. Max. pamäťová kapacita 1000 kódov.
RXI23	Zásuvný prijímač, 2 výstupy, 433,92 MHz. Max. pamäťová kapacita 200 kódov.
RXM23	Externý prijímač, 2 výstupy, 433,92 MHz. Max. pamäťová kapacita 200 kódov.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA	900RX4 / RX4K	900RXI23	900RXM23
Dekódovanie	PEVNÝ/ PLAV.	PEVNÝ/ PLAV.	PEVNÝ/ PLAV.
Kompatibilné ovládače	SUB/ORION	SUB/ORION	SUB/ORION
Frekvencia	433.92 MHz	433.92 MHz	433.92 MHz
Napájanie	Vac/ (Vdc) (5)	Vac/ (Vdc) 12/ (24)	Vac/ (Vdc) 12/ (24)
Spotreba pri neinnosti	12 mA	18 mA	18 mA
Max. spotreba	15 mA	44 mA	44 mA
Vstupný odpor	50 Ω	50 Ω	50 Ω
Počet výstupov	4	2	2
Relé výstupy	-	24 Vdc, 1 A MAX,	24 Vdc, 1 A MAX,
Citlivosť	-108 dB	-108 dB	-108 dB
Pracovná teplota	-20°+55° C	-20°+55° C	-20°+55° C

HLAVNÉ KOMPONENTY



3 - PREDBEŽNÁ KONTROLA

UPOZORNENIE - pred inštaláciou tohto produktu vykonajte nasledujúce kontroly:

- Skontrolujte, či je podložka stabilná a bez vibrácií
- Používajte správne náradie
- Skontrolujte prívod elektrickej energie
- Pripojte anténu ANTS433, bez antény je dosah skrátený len na niekoľko metrov. Anténu dajte čo najvyššie.
- Pre pripojenie antény použite kábel RG58 nie dlhší ako 10m

4 - INŠTALÁCIA PRODUKTU

Pripojte rádio prijímač pri odpojení prívodu elektrickej energie a pre RX4/RX4K modely skontrolujte, ako sa správne zapájajú do riadiacej jednotky.

UPOZORNENIE: v niektorých riadiacich jednotkách sa musí kryt RX4 odstrániť. Informácie nájdete v manuále riadiacej jednotky, ktorej sa to týka.

Prvý diaľkový ovládač nastaví typ kódovania (pevný, alebo plávajúci kód) Po zapnutí napájania prijímača začne blikáť a indikuje typ kódovania v jeho pamäti:

- 1 dlhé bliknutie = pamäť prázdna
- 2 rýchle bliknutia = pevný kód
- 3 rýchle bliknutia = plávajúci kód

4.1 Uloženie diaľkového ovládača a do pamäte

UPOZORNENIE: Pokiaľ je aktivovaná funkcia ukládania kódu, akýkoľvek diaľkový ovládač v dosahu môže byť uložený. Aby ste znížili dosah prijímača, odpojte ho od siete a antény.

FÁZA	POPIS	PRÍKLAD
1	Stlačte a uvoľnite tlačidlo na prijímači, ktoré chcete uložiť: raz pre výstup 1, dvakrát pre výstup 2 atď. Pre zistenie akú funkciu výstup prijímača aktivuje, skontrolujte manuál riadiacej jednotky na ktorú prijímač inštalujete.	+
2	LED dióda prijímača ublinkne toľkokrát, akékoľvek výstup prijímača zvolíte - medzi bliknutiami je jednosekundová pauza.	+ 1s + 1s
3	Stlačte a uvoľnite tlačidlo diaľkového ovládača, ktorý sa má uložiť do 7 sec a držte ho aspoň 2 sekundy.	2s
4	Pokiaľ ste postup vykonali správne, prijímač jedenkrát dlho blikne.	3s
5	Pre zapamätanie diaľkového ovládača na rovnaký výstup - opakujte bod 3.	
N.B.	Pokiaľ nie je žiadny príkaz daný do 7 sekúnd, prijímač automaticky ukončí programovací mód.	

4.2 Vymazanie diaľkového ovládača

FÁZA	POPIS	PRÍKLAD
1	Stlačte a uvoľnite tlačidlo na prijímači a pokiaľ sa LED dióda nezsvieti (cca. 3 sec.)	(>3s)->
2	Do 7 sec. stlačte a uvoľnite tlačidlo ovládača, ktoré sa má vymazať a držte ho stlačené pokiaľ dióda nezhasne.	->
3	Po jednej sekunde začne LED dióda blikáť.	0,5s 0,5s
4	Potvrďte vymazanie stlačením tlačidla na prijímači.	
5	Pokiaľ ste postup vykonali správne, prijímač jedenkrát dlho blikne.	3s
N.B.	Pokiaľ nie je žiadny príkaz daný do 7 sekúnd, prijímač automaticky ukončí programovací mód.	

4.3 Vymazanie celej pamäte prijímača

FÁZA	POPIS	PRÍKLAD
1	Stlačte a uvoľnite tlačidlo na prijímači a držte ho pokiaľ sa LED dióda nezsvieti (cca. 3 sec.) a zhasne (cca. 3 sec.). Pustite tlačidlo.	(>3s)-> (>3s)->
2	Asi 1 sec. po uvoľnení tlačidla začne LED dióda blikáť.	(1s)+ (1s)+
3	Stlačte a uvoľnite tlačidlo na prijímači po as tretieho bliknutia.	
4	Pokiaľ ste postup vykonali správne, prijímač jedenkrát dlho blikne.	

4.4 Vzdialené programovanie diaľkového ovládača a ovládača, ktorý je už uložený

Ovládač sa dá naprogramovať aj bez priameho prístupu k prijímaču. Používateľ musí mať k dispozícii ovládač, ktorý už bol uložený v pamäti.

FÁZA	POPIS	PRÍKLAD
1	Stlačte a uvoľnite tlačidlo nového ovládača, ktoré budete programovať aspoň na 5 sec.	>5s
2	Stlačte a uvoľnite tlačidlo pôvodného (naprogramovaného), ktoré sa bude kopírovať (pokiaľ bol krok 1 úspešný, brána nereaguje).	>3s
3	Stlačte a uvoľnite tlačidlo nového diaľkového ovládača, ktoré programujete a držte ho aspoň 3 sec.	>3s
4	Stlačte a uvoľnite tlačidlo starého ovládača, ktoré budete kopírovať a držte ho aspoň 3 sec. pre potvrdenie a ukončenie programovania.	>3s
N.B.	Pokiaľ nie je žiadny príkaz daný do 7 sekúnd, prijímač automaticky ukončí programovací mód.	

5 - TESTOVANIE A SPREVÁDKOVANIE

System môže byť spustený len po testovaní kvalifikovaným technikom.